

Cambridge University Press

978-1-107-05544-5 - The Languages of the Jews: A Sociolinguistic History

Bernard Spolsky

Table of Contents

[More information](#)

Contents

<i>List of maps</i>	<i>page</i> x
<i>Preface and acknowledgments</i>	xi
<i>Glossary</i>	xiv
1 Is Hebrew an endangered language?	1
Two questions	1
Sociolinguistic ecology	2
Domains	7
Hebrew is not endangered	13
2 The emergence of Hebrew	17
Historical sociolinguistics and the puzzle of origins	17
Early Hebrew and language in the two kingdoms	22
Babylonian exile	28
Language shift	32
3 Hebrew–Aramaic bilingualism and competition	35
What is the evidence?	35
Did Hebrew survive the return?	38
4 Three languages in Hellenistic and Roman Palestine	46
Linguistic effects of Alexander’s conquests	46
The survival of Hebrew	53
The language situation in Roman Palestine	55
What about Latin?	59
The three language varieties	61
5 From statehood to Diaspora	63
The loss of statehood	63
The role of Greek and the growth of the Diaspora	69
What is a Jewish language variety?	72
Babylonia and Judeo-Aramaic	75
6 The Arabian and African connections	80
Adding another major language	80
Yemen and Yemanic	88
Beta Israel: Judaism in Ethiopia	90
Black Jews and their languages	92
	vii

Cambridge University Press

978-1-107-05544-5 - The Languages of the Jews: A Sociolinguistic History

Bernard Spolsky

Table of Contents

[More information](#)

viii	Contents	
7	The spread of Islam	95
	The Muslim conquest of Syria Palestina	95
	The Karaites: a Jewish counter-movement	100
	The Islamic conquest of Babylonia and Talmudic Hebrew–Aramaic	101
	The conquest of Egypt	102
	The Islamic conquest of Spain	105
	The development of local varieties of Arabic	110
8	The Jews of France	117
	The languages of the Jews of Tsarfat	117
	Jews as others: the basis for anti-Semitism	121
	Jewish communities in northern France	122
9	The Jews of Spain and their languages	129
	Jews in Spain	129
	Al-Andalus under Muslim rule	132
	Jewish languages and Judeo-Spanish	140
10	Loter-Ashkenaz and the creation of Yiddish	146
	Jews in Ashkenaz	146
	Jewish multilingualism at the millennium	155
	The birth of Yiddish	156
11	The Yavanic area: Greece and Italy	159
	Greece and Italy	159
	Jewish publishing	168
	Yavan	169
12	Jews in Slavic lands	171
	Where did they come from?	171
	The murky origins of Yiddish	178
	In Slavic lands	186
13	Linguistic emancipation and assimilation in Europe	190
	Into the modern world	190
	The Enlightenment in western Europe	194
	East Europe and the addition of co-territorial vernaculars	201
	Yiddish under attack in west and east	206
	So let's make a language: Esperanto	214
14	Britain, its former colonies, and the New World	216
	A personal history	216
	Westernization: Britain and the British Commonwealth	217
	Language loyalties in the United States	221
	Other English-speaking countries	226
	Spanish: a second New World language	230
	Summing up: emancipated Britain and the New World	233
15	Islam and the Orient	234
	Jews in post-medieval Islam	234
	The Islamic Orient	241

Cambridge University Press

978-1-107-05544-5 - The Languages of the Jews: A Sociolinguistic History

Bernard Spolsky

Table of Contents

[More information](#)

Contents	ix
Jews in Asia	243
The Orient: a summary	248
16 The return to Zion and Hebrew	249
Background to the emergence of spoken Hebrew	249
The Yiddish–Hebrew struggle	251
Hebrew becomes official	259
Hebrew as the hegemonic language of Israel	262
History or sociolinguistics?	266
<i>Appendix Estimated current status of Jewish languages</i>	269
<i>Notes</i>	273
<i>References</i>	311
<i>Index</i>	342